

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Oficina del Viceministro Principal

García representa al Gobierno de Gibraltar en la instalación del Obispo Heskett

Gibraltar, 10 de julio de 2014

El Viceministro Principal, Joseph García, ha representado al Gobierno y al pueblo de Gibraltar durante la instalación del Obispo Ralph Heskett como Obispo de Hallam, en Sheffield, Inglaterra¹.

La ceremonia se celebró esta mañana en la Catedral de St. Marie en Sheffield en presencia del Nuncio Papal en el Reino Unido, el Arzobispo Antonio Mennini y el Cardenal Vincent Nichols, líder de la Iglesia Católica en Inglaterra y Gales. Numerosos dignatarios espirituales y cívicos, incluyendo a un grupo del clero y amigos gibraltareños, también estuvieron presentes.

La ceremonia tuvo una duración de dos horas y a continuación se ofreció una recepción.

El Viceministro Principal, Joseph García, manifestó:

“Lo que hoy pierde Gibraltar lo gana Sheffield. El Obispo Heskett influyó en las vidas de muchas personas durante el relativamente corto espacio de tiempo que estuvo con nosotros como Obispo de Gibraltar. Él ha sido muy apreciado y respetado, y su gran sentido del humor, que le granjeo el afecto de muchas personas, será echado de menos. En nombre del Gobierno de Gibraltar, le deseo todo lo mejor en su nuevo cargo”.

Foto 1 – El Obispo Heskett, García y el Nuncio Papal Arzobispo Antonio Mennini

Foto 2 – El Obispo Heskett, García, Monseñor Azzopardi, el Cardenal Nichols y Monseñor Bear

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con

Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

¹ La diócesis de Hallam se encuentra en el norte de Inglaterra; <http://www.hallam-diocese.com/> y http://en.wikipedia.org/wiki/Bishop_of_Hallam



**HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
OFFICE OF THE DEPUTY CHIEF MINISTER
No 6 Convent Place
Gibraltar**

PRESS RELEASE

No: 355/2014

Date: 10th July 2014

Garcia represents Government in Bishop Heskett's installation

The Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia has represented the Government and the people of Gibraltar at the installation of Bishop Ralph Heskett as Bishop of Hallam in Sheffield.

The ceremony took place this morning at the Cathedral Church of St Marie in Sheffield in the presence of the Papal Nuncio to Great Britain, Archbishop Antonio Mennini and Cardinal Vincent Nichols, the leader of the Catholic Church in England and Wales. Many spiritual and civic dignitaries were also present including a group of Gibraltarian clergy and friends.

The two-hour ceremony was followed by a reception.

The Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia said:

"Gibraltar's loss will be Sheffield's gain. Bishop Heskett touched the lives of many people in the comparatively short time that he was with us as Bishop of Gibraltar. He was well liked and highly respected and his incredible sense of humour, which has endeared him to many people, will be missed. On behalf of the Government of Gibraltar I wish him well in his new role."